

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 69 (1982)
Heft: 3: Stadterneuerung

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

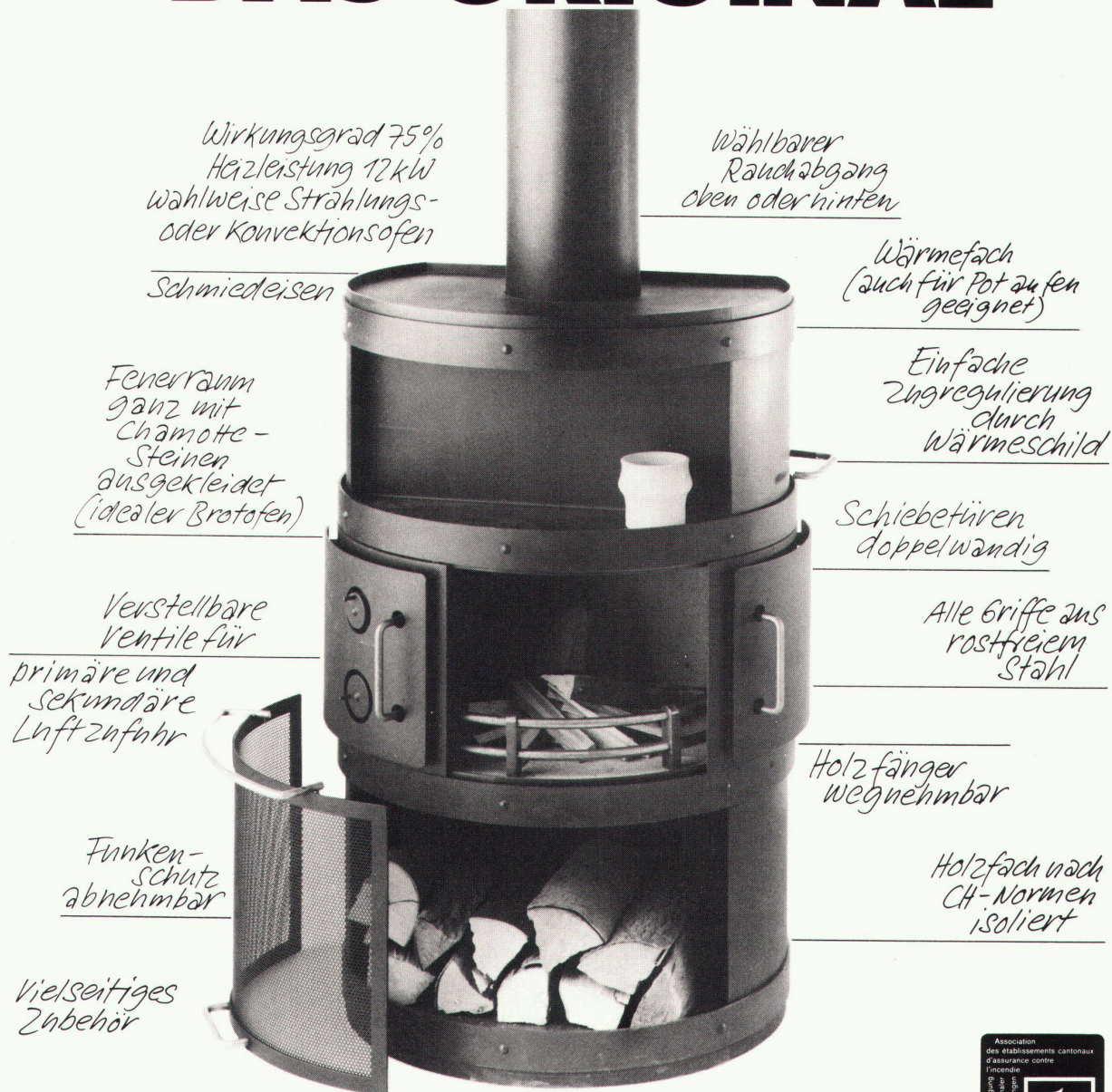
Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

RAIS

Design Bent Falk

DAS ORIGINAL

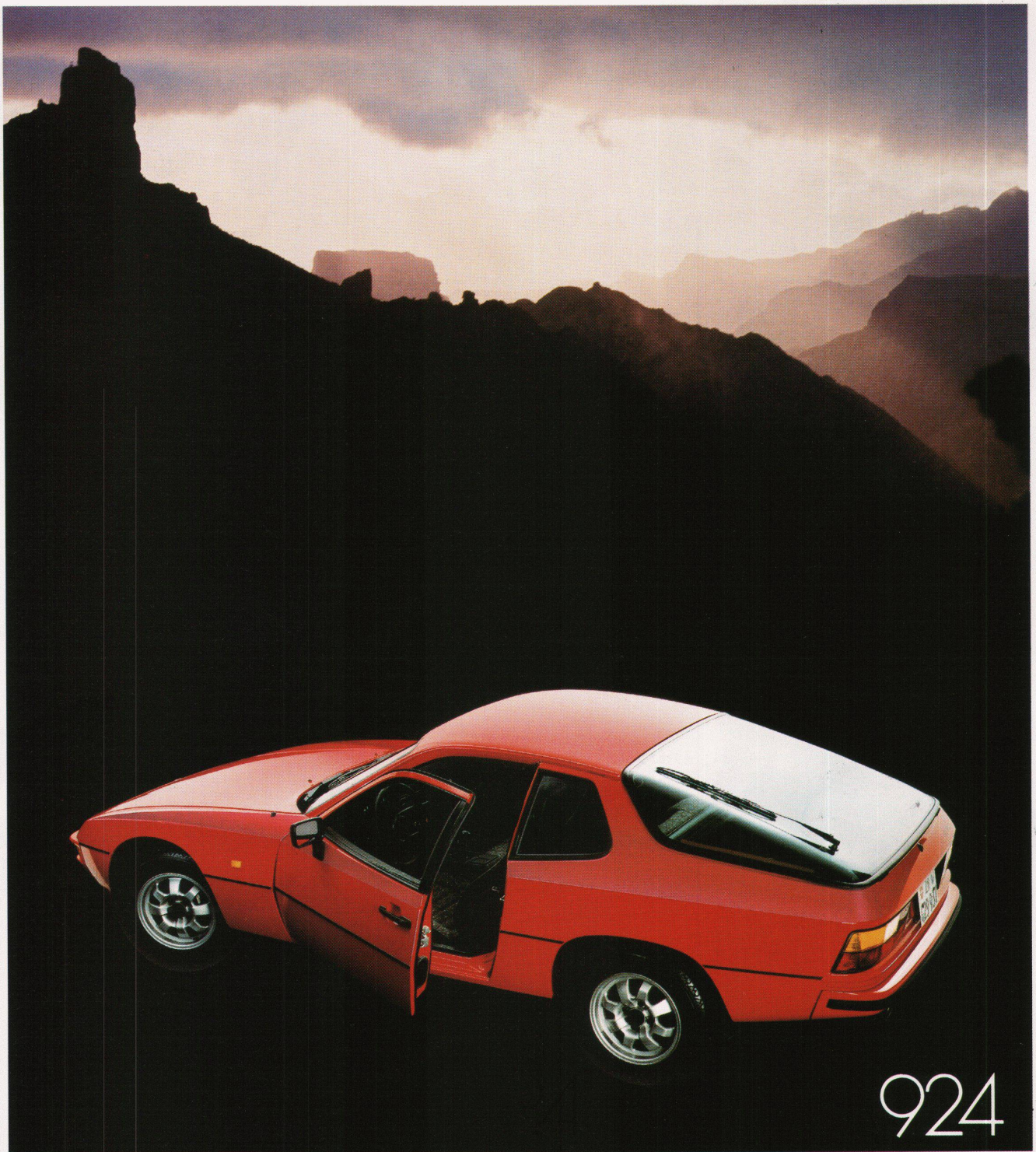


Bereits 1970 hat der dänische Architekt Bent Falk einen Ofen, der gleichzeitig als Cheminée verwendbar ist, gezeichnet und damit den RAIS Cheminée-Ofen erfunden. Seit 1977 sind RAIS Cheminée-Ofen in der Schweiz erhältlich. Sie sind EMPA-geprüft und von der Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen in Bern offiziell zugelassen. Für ihren ausgezeichneten Wirkungsgrad haben sie 1979 das Gütezeichen der Schweizerischen Vereinigung für Forstwirtschaft erhalten.



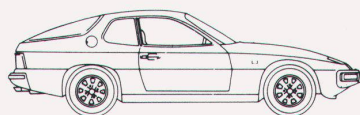
RAIS – eine heisse Idee! **wohnbedarf** BASEL

Weitere Informationen verlangen Sie bitte bei
Wohnbedarf AG Basel, Aeschenvorstadt 48, 4010 Basel, Tel. 061/23 06 50.



924

Einsteigen und losfahren! Erleben, wie schön Autofahren sein kann. Porsche 924.



PORSCHE

Ein Europäer

Porsche 924: 125 PS. Von 0 auf 100 km/h in 9,6 Sek. Spitze 204 km/h. Verbrauch 6,6 Liter bei 90 km/h konstant, 8,1 Liter bei 120 km/h konstant, 12,4 Liter im Stadtzyklus. Mit kompletter Ausrüstung Fr. 29 300.-.

Porsche 924 Turbo: 177 PS. Von 0 auf 100 km/h in 7,7 Sek. Spitze 230 km/h. Verbrauch 6,7 Liter bei 90 km/h konstant, 8,6 Liter bei 120 km/h konstant, 11,3 Liter im Stadtzyklus. Mit kompletter Ausrüstung Fr. 41 500.-. Jeder Porsche hat eine 7-Jahr-Langzeit-Garantie.



Mies van Walter Gr und Le Corbus

haben dafür gesorgt, dass

der Rohe, opiuis

ier
ie Küche funktioniert.

Der Funktionalismus war ein wichtiger Wegbereiter des modernen Küchenbaus. Arbeitsgerechte Anordnung der Küchengeräte, rationelle Gestaltung der Arbeitswege – all das hat die Entwicklung des Küchenbaus entscheidend beeinflusst.

Ebenso wichtig ist aber auch die Lebensqualität einer Küche. Und hier ist der Trend eindeutig: Man will wieder gemütliche Küchen, in denen es sich auch essen und leben lässt.

Wir Schweizer Küchenbauer tragen dazu bei, dass die Küche wieder lebenswert wird. Und Sie als Architekt können uns dabei unterstützen, indem Sie der Küche wieder mehr Raum geben. Denn – erst die Küche macht das Haus!

Gutschein für die Trendstudie
«Wieviel Küche braucht der Mensch?»

Name:

Adresse:

WB 2/T



Die lebenswerte Schweizer Küche.

Die Schweizer Küchenbauer
Postfach, 8032 Zürich



Immer höhere Energiekosten...

Wir haben die Lösung mit der

Heizkostenbremse:

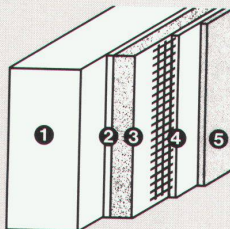
LAMITHERM[®]

Das perfekte Aussendämmsystem für Renovationen und Neubauten

Mit dem LAMITHERM-Aussendämmsystem sparen Sie Heizkosten. Langjährige, günstige Heizkostenabrechnungen beweisen dies. Deshalb konnte sich unser System auf dem Schweizer Baumarkt durchsetzen. Jahre der Erfahrung sprechen dafür.

LAMITHERM-Vorteile:

- maximale Wärmedämmung – bremst Heizkosten
- wetterfest und schlagregendicht – schützt Gebäude
- keine thermischen Spannungsrisse – verhindert Schäden
- perfekte Haftung auf allen Untergründen – gibt Sicherheit



Systemaufbau:
1 Unterkonstruktion
2 LAMITHERM-Klebschicht
3 LAMITHERM-Wärmedämmplatte
4 LAMITHERM-Putzmörtel mit Gewebeamierung
5 LAMITHERM-Kunststoffputz

- schlagfest durch zusätzliches Panzergewebe – spart Reparaturkosten
- 5 Jahre System-Garantie

Aussendämmungen gibt es viele. Doch nur wenige verdienen den Namen «System», denn dazu gehört

auch eine optimale und praxisgerechte Detaillösung. Hier liegt die Stärke des LAMITHERM-Aussendämmsystems. Denn es wurde von Fachleuten entwickelt, die Wärmedämmung ernst nehmen.

Deshalb: LAMITHERM bürgt für eine lange Zukunft!

Mehr über das LAMITHERM-Dämmsystem erfahren Sie durch Ihren Architekten und Unternehmer oder direkt durch uns. Diese Spezialisten können Sie in allen technischen Einzelheiten fachkundig beraten.

Erst das Zusammenwirken spezialisierter Partner gibt dem Bauherrn die Sicherheit, die er verlangt.

Farnsburgerstrasse, 4132 Muttenz
Telefon 061/61 23 00

w|a|n|c|o|r

Wancor AG
Isolier- und Bedachungsmaterialien
Watterstrasse 214, 8105 Regensdorf
Telefon 01/840 51 71

Zikadenweg 27, 3006 Bern
Telefon 031/41 47 41

WIR MACHEN SCHLUSS MACHEN SIE MIT?

Wir machen Schluss mit den Traumküchen, denn Traumküchen bleiben Träume. Träume, die zwar gut aussehen, aber nicht funktionieren – zumindest nicht in Wirklichkeit. In Wirklichkeit wird eine solche Küche zur **«Alptrauküche»**. Nicht nur für den Bauherrn und die Dame des Hauses, sondern auch für den Architekten – denn er hat diese Küche vielleicht empfohlen? Oder nicht? Wir machen Schluss mit diesen Traumküchen! Machen Sie mit – um in Zukunft das **«böse Erwachen»** zu vermeiden. Empfehlen Sie nur noch Küchen, die halten was sie (Sie) versprechen; **z.B. FUST-KÜCHEN**. Wir von FUST sind Realisten und deshalb sind unsere Küchen ganz klar auf Realität, Funktionalität und Begebenheiten aufgebaut – aber trotzdem individuell, vielseitig, günstig im Preis und von **bestester Qualität** wie kaum eine andere. Den Gestaltungsmöglichkeiten sind fast keine Grenzen gesetzt – weder in bezug auf Material (von Kunstharz bis Massivholz), noch auf Farben und Fronten als auch auf die Einbaugeräte – denn FUST hat zu jeder Küche alle Einbaugeräte der besten und bewährtesten Marken. FUST plant, liefert und montiert komplette Küchen von A–Z. Und noch etwas sehr wichtiges: **Nur 1 Servicestelle für die gesamte Küche!** FUST hat für jeden Servicefall den richtigen Servicemann – für Möbel und Geräte. Küchen von FUST bedeuten: **Alles aus einer Hand – von der Planung bis zur fertigen Küche**. Zählt das nicht viel mehr als eine Traumküche? Da muss man doch **«wach werden»** und sich näher informieren!

Dipl. Ing.

FUST

Sie finden uns in:

- 9245 Oberbüren-Uzwil,
An der Ausfahrt der N1
☎ 073/50 60 50
- 7000 Chur, Quaderstr. 22
☎ 081/22 59 58
- 9430 St. Margrethen
Rheinpark
☎ 071/71 50 74
- 8645 Jona, Ferrari-Center
☎ 055/28 27 19
- 8958 Spreitenbach, im Tivoli
☎ 056/71 56 71
- 6004 Luzern, Zürichstr. 48
☎ 041/51 35 20
- 4600 Olten, Ziegelfeldstr. 19
☎ 062/22 44 78
- 4500 Solothurn, Kronenplatz
im Haus Möbel-Pfister
☎ 065/23 24 33
- 3011 Bern, Seilerstr. 3
(vis-à-vis City-West)
☎ 031/25 36 36
- 3600 Thun, Bälliz 32
☎ 033/22 88 00
- 2502 Biel, Zentralstr. 32
☎ 032/23 88 77
- 4058 Basel, Greifengasse 1
☎ 061/25 54 05
- 1163 Etay, Centre de l'habitat
Pfister Meubles
☎ 021/76 38 78

NEU! Jetzt auch in:

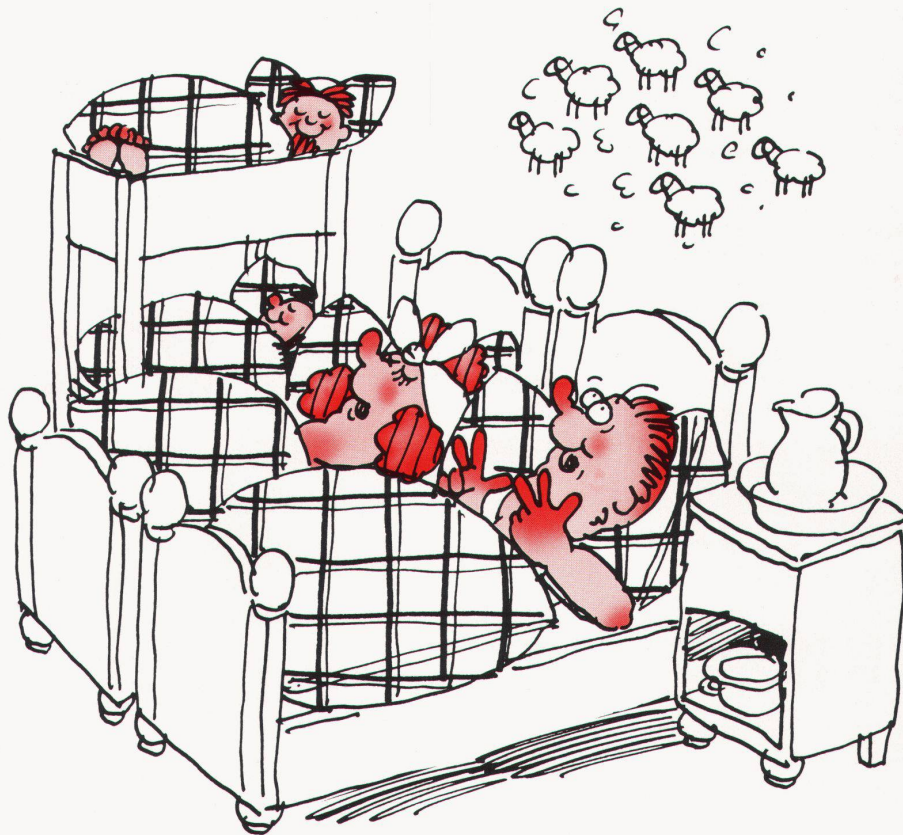
- 5034 Suhr
im Haus Möbel-Pfister
☎ 064/31 61 31

IHRE IDEE FINDE ICH GUT...

Wenn Sie das sagen können, sollten Sie im nächsten der 13 FUST-Küchenstudios anrufen – oder noch besser vorbeikommen. Wir haben interessante Informationen für Sie . . .

Grösste Küchen- + Apparate-Ausstellung der Schweiz!

Eine grössere Familie braucht mehr Räume. Auch mehr Baderäume.



Raum ist in der kleinsten Hütte für ein glücklich liebend Paar. Aber später sieht alles ganz anders aus. Das Glück zu viert braucht einfach mehr Räume.

Zwar hat jeder sein Bett. Aber genügt ein Badezimmer und ein Waschtisch für vier Personen? Und ein Klosett?

Wie schade, wenn der Mensch schon am frühen Morgen einsehen muss, wie eng unsere Welt geworden ist. Weil er vor dem Klosett ungeduldig wartet.

Aber wie schön, wenn Vater und Mutter rechtzeitig einsehen, dass sie nicht mehr allein zu zweit sind.

Und wie schön, wenn ein zweiter Waschtisch im Badezimmer und ein separates WC mit einem Extra-Waschtisch und obendrein eine separate Dusche das gleichzeitige Nebeneinander von vier Menschen erleichtern.

Vielleicht erklären Sie das einmal Ihren Kunden.

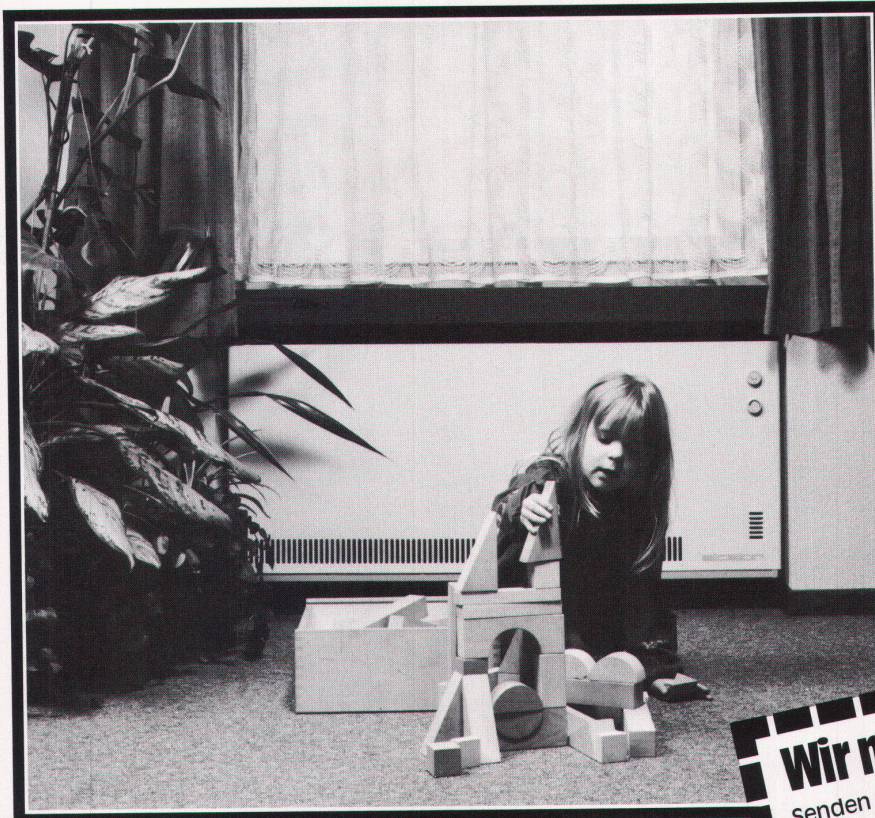
Ihnen möchten wir diese neue Raumidee
gern persönlich an unserem Muba-Stand
präsentieren (17. -26. April, Halle 26, Stand 301)



Aktion gegen langweilige Badezimmer.

Informationsstelle der sanitären Branche, Postfach, 8039 Zürich

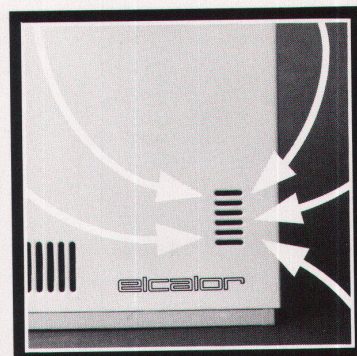
Elcalor beweist mit den neuen Flachheizspeichern, dass ausgereifte Technik auch schön sein kann.



Die einfache Montage, die niedrigen Betriebskosten und die hundertprozentige Nutzung der zugeführten Energie, machen die ELCALOR-Flachheizspeicher zum wirtschaftlichsten Heizsystem. Die Integration in jede Wohnsituation sowie der hohe Heizkomfort sind weitere Vorteile dieser neuen Heizgeräte. Und das alles in Schweizer Qualität.

elcalor
aarau

Mit dem totalen Wärmeangebot und über 40 Service- und Beratungsstellen in der ganzen Schweiz



NEU: Voll ins Gerät integrierter Raumthermostat mit Zwangsbelüftung

Diese Raumtemperaturmessung ermöglicht eine exakte Steuerung der Wärmeabgabe, macht Wandthermostaten überflüssig und die Installation kostengünstiger.

Wir möchten mehr wissen

Senden Sie uns bitte Unterlagen über:

- ☐ **Flachheizspeicher**
- ☐ Hauswärmepumpen
- ☐ Boiler und Wärmepumpenboiler
- ☐ Warmwasserspeicher für Alternativenergien
- ☐ Zentralspeicher
- ☐ Direktheizgeräte

Name _____

Adresse _____

Ort _____

PLZ _____

Ausschneiden und einsenden an:
ELCALOR AG, Informationsdienst, 5001 Aarau
Telefon 064-25 33 88

WBW

MUBA HALLE 14 / STAND 421

**THERMOPLUS[®], das
Wärme-Isolierglas,
erlaubt wieder die
grosszügige Fassaden-
gestaltung.
Für den Architekten
bedeutet das ge-
stalterische Freiheit,
für den Bauherrn
Energie-Einsparung.**

Das Wärme-Isolierglas
THERMOPLUS von der
FLACHGLAS AG kann nicht
verwechselt werden:
Jede Scheibe ist mit der
goldenen Katze gekenn-
zeichnet.



THERMOPLUS wird in zwei
Ausführungen produziert:
Mit sichtbarer und kaum
sichtbarer Goldtönung.

Die Goldbeschichtung im Scheibenzwischenraum auf der raumseitigen Scheibe erhöht nicht nur die Wärmedämmung, sondern verleiht THERMOPLUS die leichte Tönung, die zu einem eleganten Gestaltungselement wird. THERMOPLUS gibt es in vier Ausführungen, mit kaum sichtbarer (Typ 1.6) und sichtbarer Goldbeschichtung (Typ 1.4) mit jeweils zwei verschiedenen Scheibenzwischenräumen. Dabei wird ein Wärmedämmwert bis zu 1,5 W/m²K erreicht. THERMOPLUS ist ebenfalls mit dem Schallschutzglas PHONSTOP oder den Sicherheitsgläsern DELODUR oder SIGLA erhältlich.

THERMOPLUS von der FLACHGLAS AG, nur echt mit der goldenen Katze.

 **FLACHGLAS AG**

GRATIS



- ☐ schweizerische
Referenzobjektberichte
- ☐ die neue THERMOPLUS-
Dokumentation

Firma: _____

Name: _____

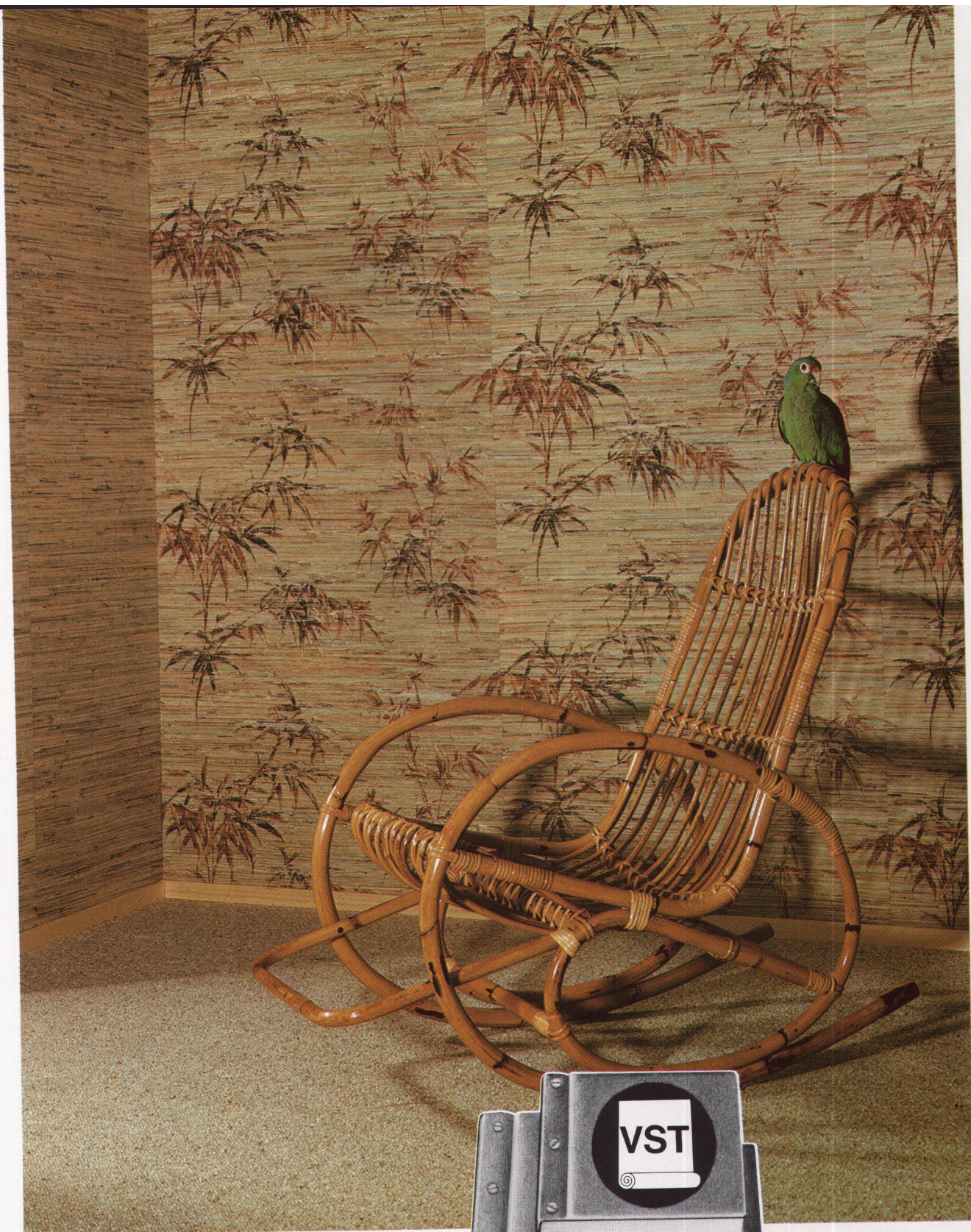
Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

WBW

waller

Willy Waller Glas AG
Oberallmendstrasse 16, Postfach, 6300 Zug 2



Wenn Räume
Wohnfreude ausstrahlen sollen,
dann braucht es Tapeten

Tapete ist kreativ

Renaissance der Wandbekleidung im Neubau und Altbau. Dank neuer Materialien und fortschrittlicher Herstellungstechnik. Aktuelle Tapeten sind heute aus Vinyl, Spezial-Papier, Metall, Textilien, Seide, Kork und Gras. Sie dekorieren, isolieren, helfen gestalten und geben dem Architekten und Raumgestalter gewichtige Trümpfe in die Hand, die den Bauherrn überzeugen.

Zum Beispiel GRAS

NATURGRAS als Wandbekleidung überall dort, wo Wert auf kultiviertes Wohnen gelegt wird. Für gemütliche Cheminée-Zimmer. Aber auch im Hausflur oder im Büro. Als attraktive Wandbekleidung und als dekorative Zimmerdecke.

Während Jahrtausenden in Ostasien beheimatet und auch heute noch in Korea in Handarbeit hergestellt, gewinnen Gras-Tapeten raschwachsende Beliebtheit in der Schweiz. Die Fachleute VST führen verschiedene Sorten von Gras-Tapeten, speziell eingefärbte oder naturbelassene, für alle geschmacklichen Ansprüche unserer Zeit.

TAPETEN aus Naturgras sind gewebt und auf leicht tapezierbares Papier kachiert. Sie brauchen keinen speziellen Unterhalt. Gras ersetzt als moderne Wandbekleidung in vielen Fällen die früher weitverbreitete Rohfasertapete mit Farbüberstrich.

NATURGRAS – einer von vielen Trümpfen aus dem Sortiment der vielseitigen Wandbekleidung.

Bei Ihrem Fachmann



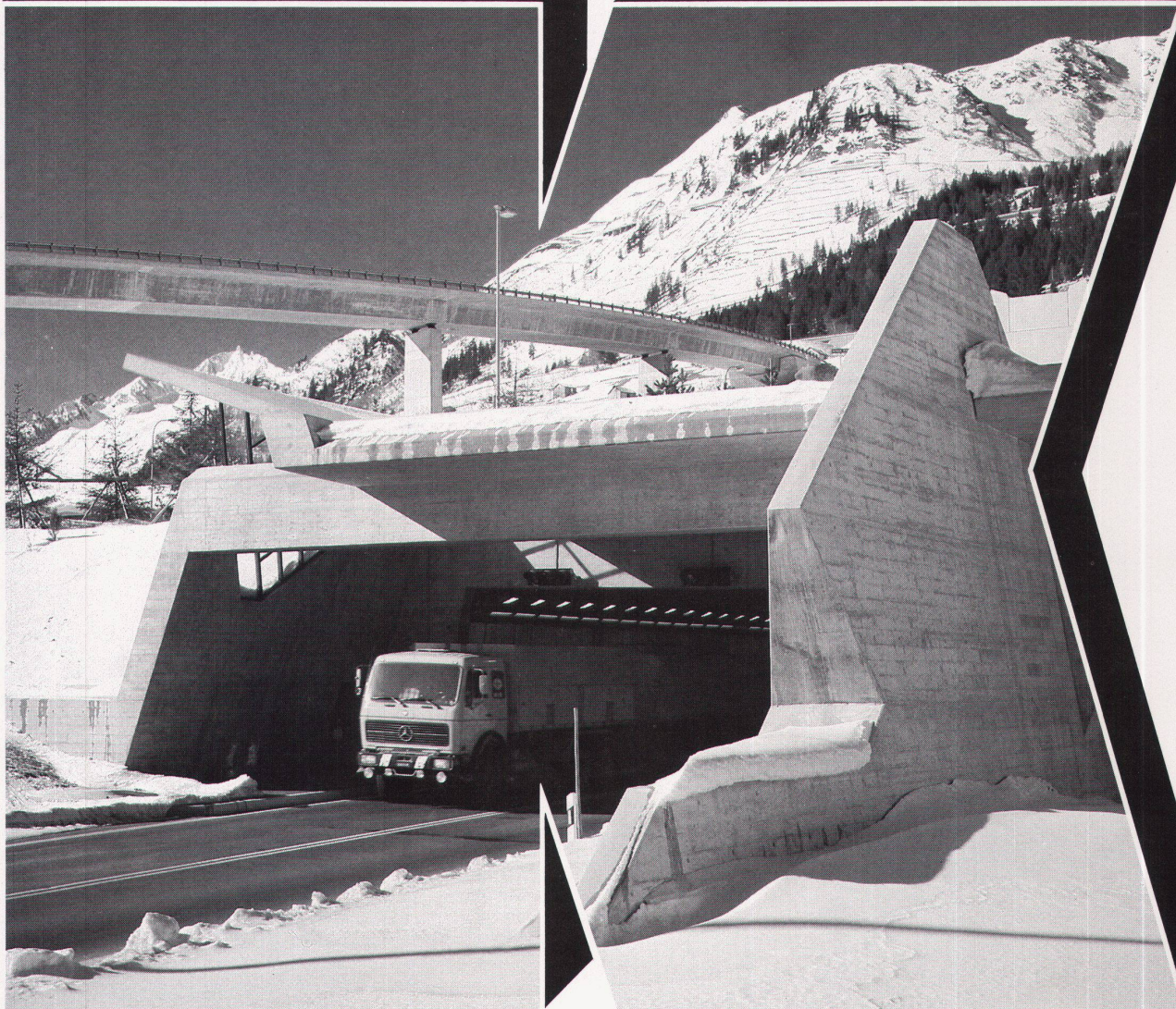
Verband
Schweizerischer Tapetenhandelsfirmen
3011 Bern

und Ihrem Malermeister

SMOTIV

KELLCO

©2000 Merit ASW



KELLCO-Kunststoffplatten am neuen Gotthard-Strassentunnel! Warum wohl? . . .

. . . weil hinter jeder KELLCO-Kunststoffplatte die Erfahrung von 18,136241 Millionen produzierter Quadratmeter und überdies ein 25jähriges Know-how stehen. (Dies ist ein Grund von vielen!)



Jahrhundertwerke – und der Gotthard-Strassentunnel ist zweifellos eines – schreiben stets Zeitgeschichte. Kluge Köpfe, genaueste Zielvorstellungen sowie richtungsweisende Technologien bilden seit eh und je die Basis für berühmte Baudokumente. Dies war auch ein Grund, weshalb Planer und Realisatoren der hochmodernen Über-

wachungszentralen des Gotthard-Strassentunnels auf zukunftsorientierte Partner und bewährte Produkte vertrauten. Z.B. auf KELLCO – die meistverwendete Kunststoffplatte der Schweiz.



Wand- und Pult-Abdeckungen aus KELLCO in der Überwachungszentrale Airolo.

KELLCO

Die Sicherheit eines kompetenten Schweizer Partners

KELLER + CO AG
5313 Klingnau
Tel. 056 / 45 27 71
Telex 56744

☐ Ich möchte mehr wissen über:
☐ KELLCO und KELLCO-Spezialprodukte
☐ das ganze Produkte-Programm von NOVOPAN und KELLER

Name / Vorname _____
Strasse _____
PLZ / Ort _____
Beruf _____
Coupon einsenden an:
KELLER + CO AG
5313 Klingnau
B+W

**Kennen Sie das Isolations-Material,
das auch das Arbeitsklima
freundlich macht?**

Polystyrol-Hartschaum
Schweizer Qualität.



Machen wir die harte Arbeit auf dem Bau leichter mit Polystyrol-Hartschaum! Die schneeweissen Isolierplatten sind sauber, hautfreundlich, druckfest, formstabil, wasserfest, alterungsbeständig, verrottungsfest, leicht im Gewicht und angenehm in der Verarbeitung.

Polystyrol-Hartschaum, das angenehme Isolations-Material erkennen Sie an diesem Schweizer Qualitätszeichen:



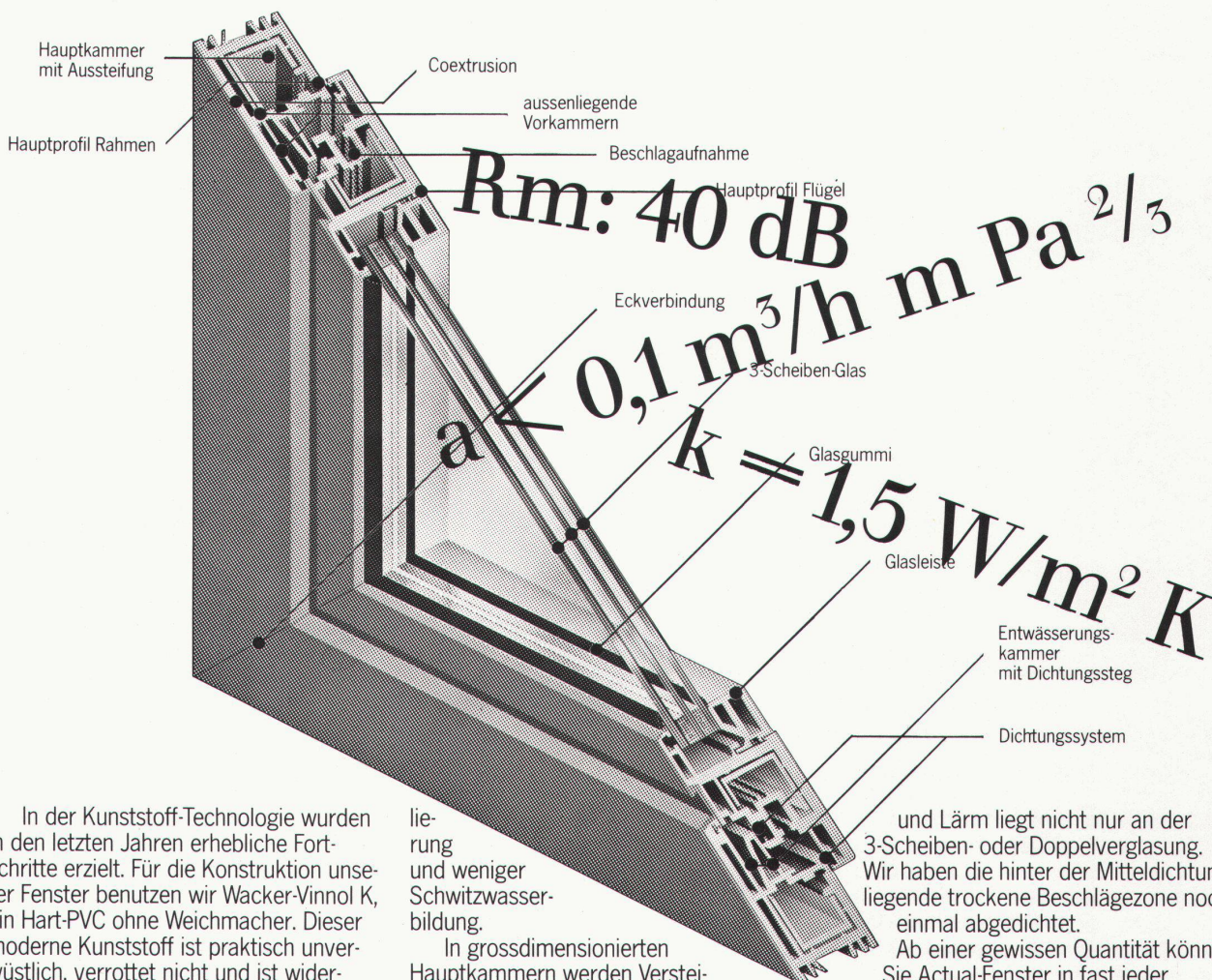
Polystyrol-Hartschaum, Brandkennziffer V.1, laufend von der EMPA nach SIA Norm 279 im Rahmen des Impulsprogrammes geprüft. Schweizer Qualität.

Schwer brennbar.

**Verband der Schweizerischen Polystyrol-Hartschaum-Hersteller
Beethovenstrasse 11, 8002 Zürich, Tel. 01/201 10 80**

BAUKORK AG, Steinhausen – GÖNON Kunststoffwerk AG, Schleithelm – KORK AG, Boswil –
SAGER AG, Dürrenäsch – SARNA Kunststoff AG, Sarnen – SCHNEEBERGER Isolierstoffe AG, Dulliken –
WANNER Bilten AG, Bilten

Actual-Kunststoff-Fenster mit 10 Jahren Werkgarantie. Wundert Sie das?



In der Kunststoff-Technologie wurden in den letzten Jahren erhebliche Fortschritte erzielt. Für die Konstruktion unserer Fenster benutzen wir Wacker-Vinnol K, ein Hart-PVC ohne Weichmacher. Dieser moderne Kunststoff ist praktisch unverwundlich, verrottet nicht und ist widerstandsfähig gegen aggressive Industrieluft und Abgase. Er ist schlagzäh, stabil und unempfindlich gegen UV-Strahlen. Er ist schwer entflammbar, entwickelt keine giftigen Gase und ist nichtleitend.

Das moderne Mehrkammersystem bringt weitere Vorteile. Wärme und Kälte treffen nicht an denselben Profilwänden aufeinander. Das ergibt noch bessere Iso-

lierung und weniger Schwitzwasserbildung.

In grossdimensionierten Hauptkammern werden Versteifungen aus verzinkten U-förmigen Stahlprofilen untergebracht. Durch sie gewinnen unsere Fenster an Stabilität.

Wir garantieren gegen Verzug.

Die Entwicklung in den letzten Jahren zeigt, dass die Mitteldichtung vorzuziehen ist. Bei uns liegt sie geschützt im Flügel:

Rohe Handhabung kann ihr nichts anhaben.

Die hohe Isolationsleistung gegen Kälte

und Lärm liegt nicht nur an der 3-Scheiben- oder Doppelverglasung. Wir haben die hinter der Mitteldichtung liegende trockene Beschlägezone noch einmal abgedichtet.

Ab einer gewissen Quantität können Sie Actual-Fenster in fast jeder erdenklichen Farbe haben. Standardfarben sind innen und aussen weiss oder innen weiss/aussen braun. Zweifarbiges Fenster sind durch Coextrusion tief unter die Oberfläche durchgefärbt. Selbst grobe Beschädigungen werden kaum sichtbar. Die Farbe kann nicht abblättern.

Wir garantieren Farbechtheit.

Mehr Information

WBW

- Senden Sie mir Detailinformationen über Actual-Fenster, Türen, Fensterzubehör, Referenzliste.

Name _____

Firma _____

Strasse _____

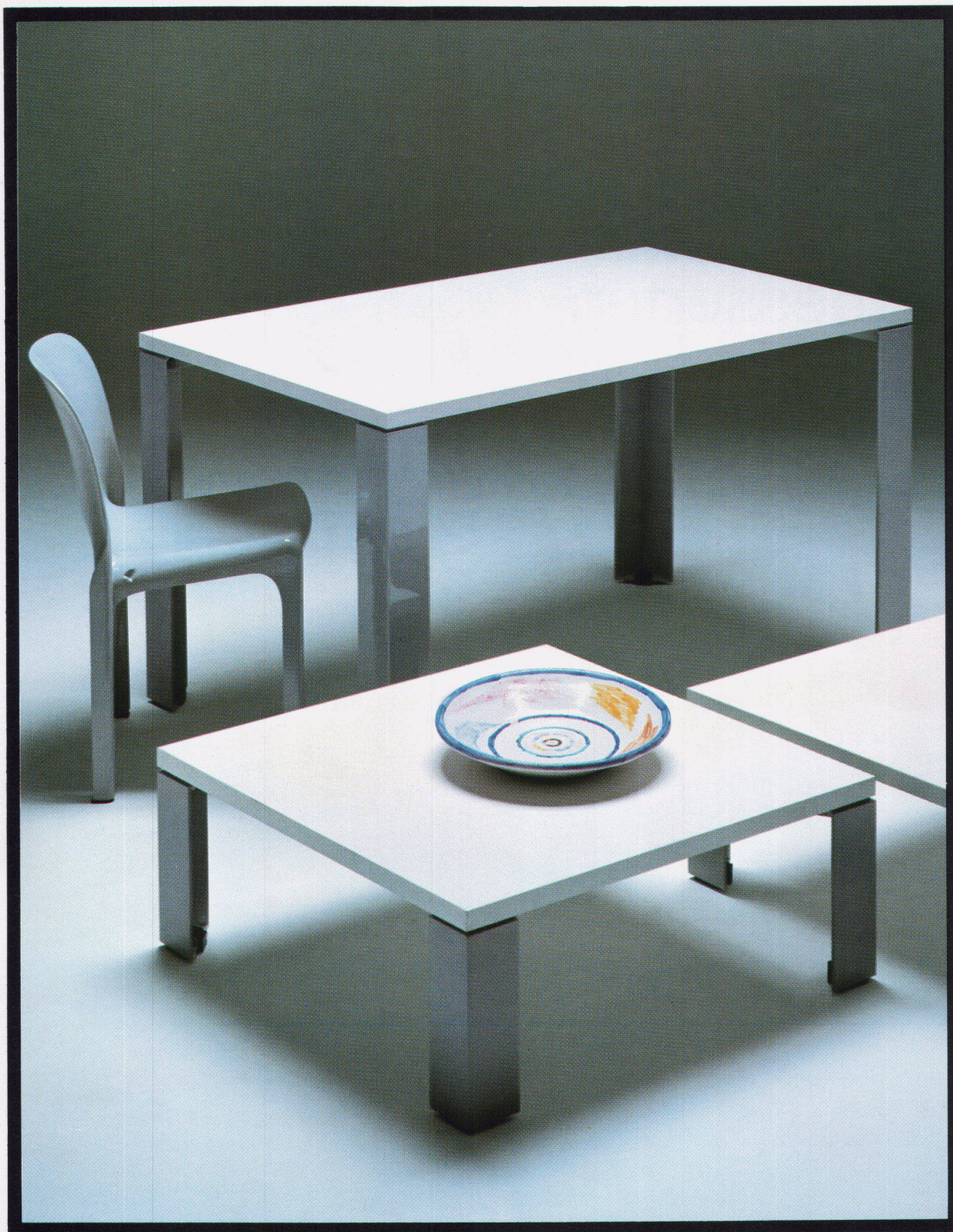
PLZ/Ort _____

Tel. _____

• Betrifft ☐ Neubau, ☐ Umbau, ☐ Renovation

actual
fenster
Perfektion in Kunststoff

Esterag AG, Steinackerstrasse 41, 8302 Kloten, Tel. 01-814 24 34



Eretteo

design: Örne Halloween

Zerlegbare Tische, Tischplatte kunststoffbeschichtet weiss oder Esche natur, Tischbeine aus Reglar in weiss, kastanienbraun, L.C. rot, grün und grau.

Selene

design: Vico Magistretti

Stapelbarer Stuhl, aus **Reglar®** in weiss, kastanienbraun, L.C. rot, grün und grau.

Vertretung fuer die Schweiz

C. Arquint

Möbel en gros Vertretungen

Loostrasse 13
6430 SCHWYZ - Tel. 043/21.41.53

Leuchten, Kunststoffmöbel
und Accessoires

Artemide

AARBERG 3270
ERICH DARDEL - Stadtplatz 38
Tel. 032/82.18.44
BAAR
ATELIERHILFKE ZUG + BAAR
Tel. 042/31.56.56
BADEN 5400
FORM + WOHNEN
Rathausgasse 24
Tel. 056/22.76.40
BASEL 4051
AERA AG - Steinvorstadt 11
Tel. 061/23.88.80
BASEL 4051
HAFTER INTERIEUR -
Elisabethenstr. 42
Tel. 061/23.13.58
BASEL 4000
IDEALHEIM AG -
Gerbergasse 24
Tel. 061/25.38.30
BASEL 4010
WOHNBEDARF AG -
Aeschenvorstadt 48
Tel. 061/23.06.50

BERN 3007
FORM + RAUM - Belpstr. 14
Tel. 031/25.69.11
BERN 3011
WOHNSHOP AG
Gerechtigkeitgasse 36
Tel. 031/22.54.78
BIEL 2502
RAUM DESIGN
K.H. NETTBOEVEL -
Obergasse 22
Tel. 032/23.33.93
BURGDORF 3400
WOHNSTUDIO WEBER + CO. -
Lorraine 7
Tel. 043/22.54.10 - 035/2.11.97
CHUR 7000
WOHN + DECOR CHUR AG. -
Grabenstr. 47
Tel. 081/22.85.54
DERENDINGEN 4552
HANS ZAUGG - Meisenweg
Tel. 065/42.49.66

FRIBOURG 1700
FORME + CONFORT SA
Place de la Cathedrale
Tel. 037/22.77.07
HORGES 8810
RALPH HIESTAND
WOHNDESIGN - Seestr. 159
Tel. 01/72.56.552
LAUSANNE 1003
WOHNHOR SA -
11, Place Chauderon
Tel. 021/23.12.18
LAUSANNE-ST. SULPICE 1025
MODULE 7 - Route Cantonale
Tel. 021/34.51.62
LOCARNO 6600
KNECHT
ARREDAMENTI INTERNI
Lungo Lago Motta
Tel. 093/31.13.55
LUZERN 6000
BUCHWALDER LINDER
Am Muehlenplatz
Tel. 041/51.25.51

MUTTENZ 4132
HERSBERGER AG -
Hauptstr. 89
Tel. 061/61.33.77
OLTEN 4600
VOEGELI MAX AG. -
Hauptgasse 20
Tel. 062/21.78.41
REIDEN 6260
MEYER LUDI
AG FÜR MOEBEL
UND RAUM
Tel. 062/81.22.02
SCHAFFHAUSEN 8200
THEO HAEBERLI
Vorstadt 44
Tel. 053/5.73.39
ST.GALLEN 9000
DOMUS LAMPEN + MOEBEL -
Oberer Graben 26
Tel. 071/22.51.55
THUN 3600
ALINEA WERNER ABT AG
Bernthorgasse 16
Tel. 033/22.22.81

WINTERTHUR 8400
KRAEMER
FÜR'S WOHNEN
Marktgasse 41
Tel. 052/22.24.21/23
ZÜRICH 4800
UELI FRAUCHIGER DESIGN -
Luzernerstr. 16
Tel. 062/51.44.51
ZÜRICH 8001
MOBILANA
Schuetzengasse 22
Tel. 211.75.65
ZÜRICH 8001
NEUMARKT 17 AG. -
Neumarkt 17
Tel. 01/47.59.50 OD 51
ZÜRICH 8001
WOHNSHOP AG -
Werdmühleplatz 4
Tel. 01/211.46.49
ZUG 6300
OTHMAR ZOLL
INNENARCHITEKTUR GMBH
Unteraltstadt 19
Tel. 042/21.05.43

SIPOREX®

plus

Der neue
Schweizer Gasbeton
mit dem verbesserten

Wärmedurchgangskoeffizienten
bei gleicher Druckfestigkeit

K=0,24

gemäss
SIA Norm 177
W/m²K

für 35 cm rohe Wandstärke
Qualität GL bei 5 Gew. % Feuchtigkeit

basiert auf den
EMPA-Untersuchungsberichten
Nr. 41584/2 v. 4. 7. 79 und
Nr. 41584/3 v. 30. 7. 79

Hervorragende Wärmeisolation und Energieeinsparung

durch Millionen von
geschlossenen Luftporen

Optimale Wärmespeicherung und Wärmeträgheit

SIPOREX GL 35 cm stark
Dämpfung γ 80
Verzögerung η 19,6 h

Rascher Baufortschritt

dank günstigem Steinformat und
leichtem Gewicht. (8 Steine
ergeben 1 m² Mauerwerk)

Grosses Sortiment

mit vielen Spezialitäten z. B.
Segmentsteine, Anschlagsteine,
Ringankersteine u. a. Auf Wunsch
Nut- und Kammsteine (bei
30/32,5/35 cm Stärke)

Abgestimmtes LAMIT-Zusatzsystem

Fugenkleber LAMIT E 20
Grundputz LAMIT A 51
Deckputz LAMIT A 61

MURFOR®-Fugenarmierung verbessert die Statik

Durch Einlegen der MURFOR-Armierung in
die Lagerfugen wird die Biegezug- und
Schubfestigkeit wesentlich verbessert und ein
mögliches Rissrisiko stark reduziert.
Dies erlaubt ohne weiteres das Erstellen von
3- bis 5geschossigen Häusern. MURFOR
gibt es in folgenden Breiten: 10 cm, 15 cm,
20 cm und 25 cm. Standardlänge 3,15 m.

Wirtschaftliches Bauen

Die Summe aller Eigenschaften von SIPOREX
ergibt eine monolithische Mauerwerks-
konstruktion für Aussenwände mit hohem
wirtschaftlichem und technischem Wert.

Erfahrung, Beratung, Service

Seit über 17 Jahren wird SIPOREX in
Estavayer-le-Lac hergestellt. Wir sind deshalb
mit unserem Produkt nicht neu auf dem
Schweizer Baumarkt. Dank unserer lang-
jährigen Erfahrung können wir Sie in jedem
Fall objektiv beraten und sind auch nach dem
Verkauf für Sie da.

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Verkauf durch:

Zürcher Ziegeleien
Giesshübelstrasse 40
Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01/35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG
St.-Leonhard-Strasse 32
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071/22 32 62

Baustoffe Chur AG
Pulvermühlestrasse 81
Postfach, 7001 Chur
Telefon 081/24 46 46

Hard AG Volketswil
8604 Volketswil
Tel. 01/945 45 41

BTR-Prebeton AG
Eymattstrasse 71
3027 Bern
Telefon 031/56 33 01

Agentur Tessin:
Sergio Merotto
6951 Lugaggia
Tel. 091/91 34 32

BTR-Prébeton S.A.
1023 Crissier
Telefon 021/34 97 21

und den Baustoffhandel

Warum wertvollen Kellerraum vergeuden?

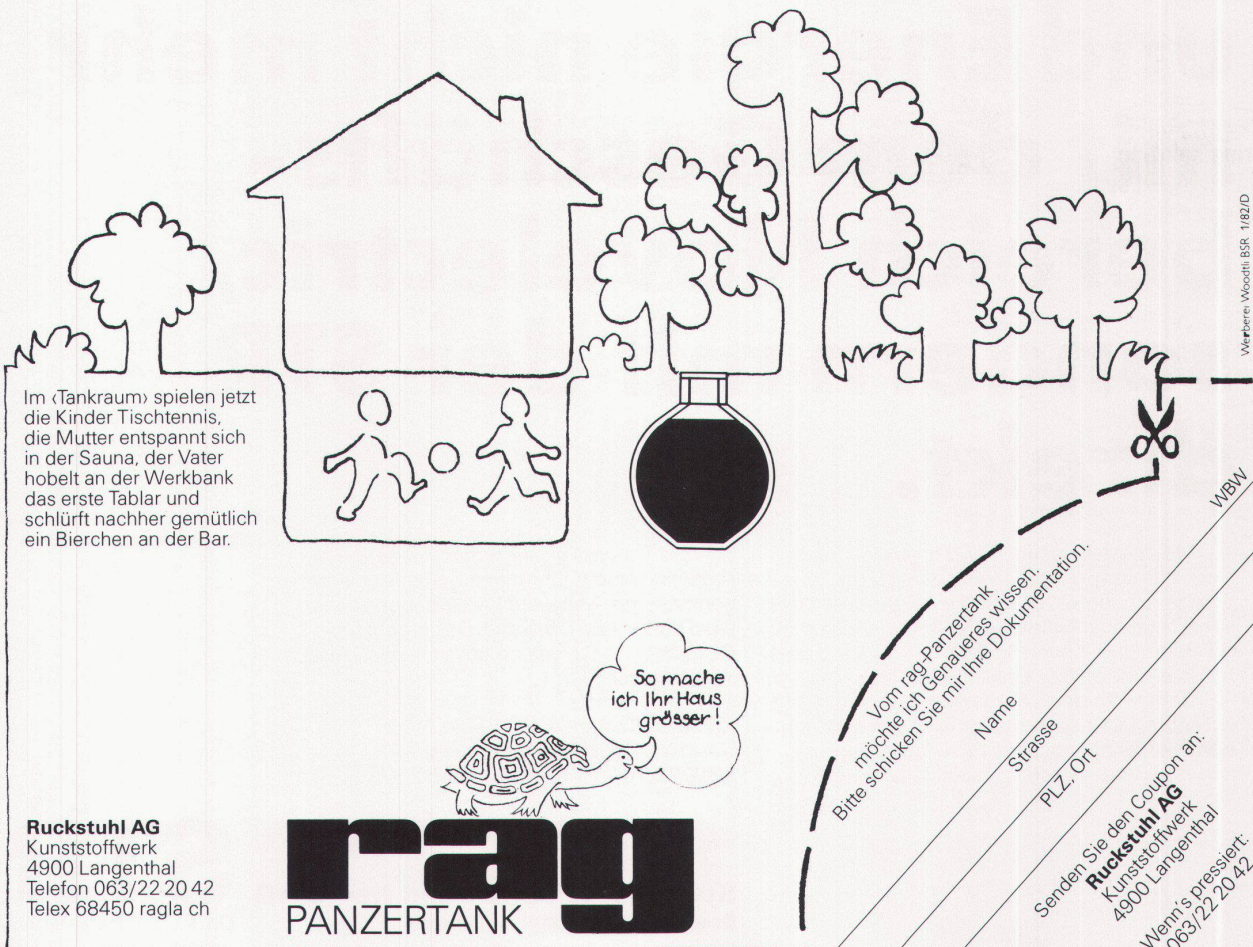
Das Heizöl hat auch im Garten Platz!

Seit
November 81 ist
der rag-Panzertank
auch bei Neubauten
in der Zone A
zugelassen.

Im rag-Panzertank können Sie das Heizöl in Ihrem Garten lagern.
Der Keller ist bei den heutigen Baupreisen doch wirklich zu
schade dafür. Ohne Tankraum haben Sie mehr Platz im Haus,
mehr Freizeitraum für Ihre Familie und sich selbst.
Oder Sie können sich die Baukosten dafür sparen.

Ihr rag-Panzertank wird geliefert, direkt im Garten versenkt und
mit der ausgehobenen Erde auch wieder zugedeckt, am gleichen Tag.
Und wenn Sie es wünschen, erledigt das alles eine
rag-Versenkungsgruppe.

Mit dem rag-Panzertank werden Sie auch in der Zukunft
keine Probleme haben. Denn der doppelwandige Kunststofftank
mit Betonschale kennt wirklich keinen Rost.



Im «Tankraum» spielen jetzt
die Kinder Tischtennis,
die Mutter entspannt sich
in der Sauna, der Vater
hobelt an der Werkbank
das erste Tablar und
schlürft nachher gemütlich
ein Bierchen an der Bar.

So mache
ich Ihr Haus
grösser!

rag
PANZERTANK

Vom rag-Panzertank
möchte ich Genaueres wissen.
Bitte schicken Sie mir Ihre Dokumentation.

Name _____
Strasse _____
PLZ, Ort _____

Senden Sie den Coupon an:
Ruckstuhl AG
Kunststoffwerk
4900 Langenthal
Wenn's pressiert:
063/22 20 42

VBW

Werbere Woodli BSR 1182/D

Ruckstuhl AG
Kunststoffwerk
4900 Langenthal
Telefon 063/22 20 42
Telex 68450 ragla ch



Ab sofort sprechen Sie in Sachen Licht und Energie nicht mehr mit dem Geschäfts- bereich Novelectric, sondern mit der STR direkt.

Mit der Novelectric war das so eine Sache: einerseits ist sie ein Geschäftsbereich der Standard Telephon und Radio AG. Andererseits ist das auch der Name der Vertriebs-AG für ITT-Radio und -Fernsehgeräte.

Das führte oft zu Unklarheiten.

Damit haben wir aufgeräumt: ab sofort gibt es für Sie als Gesprächspartner in Sachen Licht und Energie nur noch die Standard Telephon und Radio AG, Geschäftsbereich Licht und

Energie. Da wissen Sie, woran Sie sind – Sie reden mit einem führenden Schweizer Unternehmen, das weltweite Verbindungen besitzt. Direkt und ohne Umwege. Das macht die Geschäfte für Sie wie für uns schneller. Also interessanter.

Standard Telephon und Radio AG
Geschäftsbereich Licht und Energie
8107 Buchs/ZH, Telefon 01-846 23 23

Standard Telephon und Radio AG
Geschäftsbereich Licht und Energie

STR
Ein ITT-Unternehmen